



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** **Bienne Seelanders II** **1L**

**CLUB 2** **Capolago Flyers I** **1L**

Lieu / Ort **Mettmoos - Bienne** Date / Datum **20.05.2017**  
Location / Luogo

Start / Beginn **19:12** End / Ende **21:15** Match Number / Index **CB33**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori **35**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
Signature / Firma  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **207578** **ROUILLER Jean-Marc**

Official scorer Marqueur **207801** **KOLLROS Catherine**

Referee 1 Arbitre 1 **9017** **MOLLIET Alain**

Referee 2 Arbitre 2 **207029** **ROCHAT Laurent**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Bienne Seelanders II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	KOLLROS Nicolas	202649	20:54	71	96	1					07:25	11	2	09:25	G1
88	A	ROUILLER Jonathan	203187	27:26	71	96	2					23:28	44	2	25:28	I
23	G	HUMAIR Alexandre	204196	33:02	84	86	3					23:58	86	2	25:58	M2
30	G	ZIGERLI Julien	209046	35:07	84	96	4					38:30	80	2	40:30	I
44		BEGUENIN Thierry Lucas	202694	35:30	17		5					45:35	96	2	46:59	H
7		MIGLIORI Claudio	206216	36:23	88	80	6					53:42	80	2	55:42	M2
9		ZIMMERMANN Djile	203409	36:44	96	84	7					53:42	96	2	55:42	A
84		VASILE Joël	98277	47:25	16		8					57:57	44	2	59:57	B1
96		MANI Lukas	212291													
86		BUONANNO Elia	99199													
71		SCHWINGRUBER Alain	202598													
16		GUMY Julien	98304													
80		PAICHOT Kenzo	208346													
11		BASSI Jonathan	208332													
4		BESSIRE Florian	205198													
26		GAMBONI Willy	2188													

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Signature 94110  
Nom / Cognome Prénom / Nome

COACH **BASSIN Mathieu**

**TOTAL 8**

TIME OUT

**TOTAL 16 min**

TOTAL

**2 Capolago Flyers I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15	C	COSTA Natan	202496	46:59	3		1					00:27	90	2	02:27	E
72	A	CASELLINI Damiano	99097	48:36	16	3	2					12:42	72	2	14:42	E
66	G	KYBURZ Roberto	208405									17:26	19	2	19:26	I
48	G	GUADAGNINI Tony	215040									22:47	3	2	24:47	H
3		GAETA Alessandro	203438									26:26	50	5	31:26	B2
50		GAETA Christian	203463									27:12	72	2	27:26	E
17		GODENZI Raffaele	97212									33:43	96	2	35:07	A
96		VALLI Pascal	2124									35:30	50	2	36:23	C1
90		FIBIOLI Carlo	20142									36:44	50	2	38:44	M2
19		CETTI Christian	201102									37:09	87	2	39:09	H
87		DOLCI Alex	97352									53:42	19	2	55:42	D
16		PERNI Christian	202688									57:25	50	2	59:25	B1
25		CAVADINI Andrea	215038									57:57	15	2	59:57	M2
												59:25	50	2	60:00	M2

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Signature 30032  
Nom / Cognome Prénom / Nome

COACH **LARGHI Marco**

**TOTAL 2**

TIME OUT X

**TOTAL 31 min**

TOTAL

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>2</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>7</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders II</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.